

بازار ایرتسی — ۱ ایلول ۱۳۴۰

برنجی سنه — نومرو ۲۰

ادارمخانه :

باب عالی جاده سنده

« وقت » مطبعه سنه

متصل گوشه باشندده

نومرو ۱

صاحب و مدیری

محمد مسیح

ملی محسوسه

آبونه شرائعی :

سنه لکی ۲۵۰

آلتی اولغی ۱۲۵

فوق العاده نه نه

ایچون ۵۰۰ و ۳۰۰

غروشه

بحرعه من هیئت نتیجه

طبعی تذبذب ایلملین

اثار اعاده ایلملین

هر آیک برنجی داوره بشنجی کونلری بیقرار ، علمی ، ادبی ، اقتصادری ، فنی رسملی مجموعه دور

اجراع نقطه زړه بېلېری

صنعت حیاتم زده ، حقیقتاً متأثر ایدم ، دوشونډیرم پوهی بر
دورغونلق حکم سورویور . نهن ؟ اولدکي ؟ روخلریمز
سوندی ؟ صنعتکارلرده دائمی اتماملر آلتنده ازیلیور . اولرده
عین یوقسزلک آجیلرینی ، اسفلرینی دویورلر . . . اوت ، هر
مجادله نك ، هر مناقشه نك ، هر دیدیهودینك صوکی اثرله ، بالکتر
اثر وابداعله آلهحق . . . شو حالده اثر نهن دونهیور ؟



محمود راغب بك

صوڪ زمانلرده دېكر بعض ملترلده ، مثلاً آلمانلر ، عین
یوقسزلق شكینلرله دولی جلدلرشمز ایتدیلر : حتی ، مدنیتلر
ینك اولدېكنه قانع اولان مفرطلری بولندی . ینه مشرقك اسرارلری
طرفه نظرلرینی چورنلر اولدی . یكی منبعلر آواغمه باشلانیدی .
تاویج تکروردن عبارتدر ، نظریه سته اینالانلردن دكلم . فقط
تكماملارك ، انقلابلرك ، تجددلرك ، غداسانی آووب بویون ، اولن
نسل براقان هر وجود ذی حیات کبی ، علی الاکثر مشابه شرائط
وسیلر آلتنده واقع اولدینغه ایمان ایتك نهن دیاكشی اولسون ؟

دیمك غرابت شاعرانه سنی کوستریوردی .

ایشته فکرت حیاته طبق « شوپن هاور » کی انجایی
مشکوک ، تحمیلی مقدر ، غایبیز بر جهد اولهرق باقیوردی .
وارللك لك طبیعی نقطه انصای عدم ایدی .

... فقط ذی حس

بر عدم ، بر عدم فقط یاشایان ،

چارپتان ، اوغراشان ، قوشان ، آرایان

بر عدم ، بر حیات محرومه ! . . .

ایشته فکرت ایچون حیات ! . . .

صوکره هپ پویه ، هپ سقوط افول ؛

مبادی ، مؤیداً مجهرل .

بو « مجهرل » شی ایسه حیاتك عاقبتی در . شو اندیشه لی
حالت روحیه نظرأ یاشامق محبتدن زیاده نفرتی ، امنیتدن : یاده
شبهی جالبدر ، فلسفه لساننده حیات و کائنات حقنده کی بو
درلو دویوشه (بدیتلك - pessimisme) دیرلر . فکرتده
بو اعتبارله یویوك بر « بدین - pessimiste » در . « حیات
قارشى بشر » عنوانی منظومه سنك اوستنده کی شو سطرده :

— لعنت بزه ، ای حیات : سه معصوم و میللك —

دیورسده نهایتده :

ماهره ابره زده بز شی تلغین ابره زده بز !

مصراعيله کیمك طرفدن تلغین ایدیلورسه ایدیلوسین ، حیاتی
ملعون صقيله تصویردن کندینی آلهمیوردی . روحی ، کره
نسیمسی مفقود سهاوی بر جرم کبی هواسز ، حتی ضیاسز
قالان فکرت ، بر آرز نفس آلمق ، بر بارچا آیدیتلامق ایسته .
یوردی . او نوری انسانیت محبتده بولدینغی ظن ایتدی .
خلوقك دفتری بو محبته باشدن باشه دولودر .

طوبراه وطنم ، نوع بشر مفتهم

سوزلرله بو محبتنی عالمشومل بر حاله قویلدینغی ظن ایدهن ،
بو کوردیکی ایشیغك بر سراب اولدینغی تصور ایدیه میجك قدر
کینینك تاثیرینه زبون اولان بو یویوك شاعره ینه کندی اسان
بالاغتیه جواب ورده :

... زوالی ، خیال عماله آلهاندك ،

جبقاروی ونك حقیقه عکوس حیرتدن ؟

ایشته (فکرت) لك یوکسك ، تمیز و فقط مردمکریز ؛
صمیمی ، ریاسز و فقط منکر و ملجذ فلسفه می !

صبر عالی

برخی سنه

دیگری ایچنه نوعی تعدیلات ادخال ایندیکی ایچون ، ایکسی اورتمی برتیب میدانه کادی . (واسین) ، یوناندهاسنی فرانسه دهاسنه تلقیق ایندی ، الح . . . موسیقیده عین قانون جاری در . فی الحقیقه ، بزوکون ، بالکر ، اجنبی ، پرویا برقاچ صنعتک التحاقیه انکشاف ایتمش موسیقیری طانیورز ، شرقده ، ژاپون موسیقینه قورا وچین موسیقیری آشیلاشمشدرکه اولنرده هند موسیقسندن اقباسلرده بولنشلردی . و قتیله مصر لیرک موسیقی آتوریه لیرلرک و عبرانیلرک موسیقسنه آشیلاندینی کبی ، بالاخره ، ایرانیلرک موسیقسنده عربلرک موسیقسنی اوزرینه آشیلاندی . بعض مقام اسملرینکده دلالت ایندیکی کبی ، یونانلرده ، شرق قریب موسیقسنی ملی موسیقی اوزرینه آشیلانتش بولونیوردی . اسکندرک قوحتای متعاقبه ، یکی متکامل یونان موسیقسنی ، شرق طرفده تاهندستانه قدر اولان بوتون یرلی صنعتلر آشیلاندی . . . تورک صنعتی ده ایران و عرب صنعتلری اوزرنده یوکسلدی .

اوروپادهده ، هولانده صنعتی ایتالیان صنعتی اوزرینه ، ایتالیان موسیقسنی فرانسه و آلمان موسیقسنی اوزرینه ، آلمانلرک موسیقسنی ایسه بوتون مدنی ملتلر موسیقیری اوزرینه آشیلا ندی . . . خلق تغنیاتی بیله جزئی استثنالره بو طبیعت قانوننه اتباع مجبوریتنده قالمشدر . . .

کوردهکمز آشی کیفیلری ، و قتیله ، استیلار نتیجهسنده ، ویا اجتماعی قلماسلری و مناسبتلری واسع اولان ملتلر آرمسنده ، کندی کندینه ، مرور زمانله میدانه کلدیکی ایچون ، حادثاتک درجه بطائنه کوره چوق یواش تکرر لیدیوردی . . . فقط ، صوک عصرلرده ، سیستاتیک چالشمسنی اوکره متش اولان ملی صنعت محفلاری ، ماضیدن آلدقلری درساره امثالاً ، آشیچیلنی تکلیف و تعجیل اتمک ، موققتله تطبیقاتی بایقی بولی هان هان بولدیله ، اصابتی قانونلر وضع ایندیله ، تجربه مملکتی بودعهده فرانسه اولدی . آکلاشیامشدی ، بوتون یکی انکشاف حملهلرینک یکنانه عالمی « آشی » در . بو بحثک توسیعی کله جک مقاله به برقیورم .

خلاصه ، آشیسر انقلاب ، حمله ، تکامل یوقدر . اوله ماز . ملی دهامز ، عصر احتیاجلرینه کوره ، آتجی و بالکر ، یوکسک موجودیتی قترر ایتمش ، بر اجنبی آقوال ایچنده انکشاف ایدیه بیلیر . چونکه ، یو بر قانوندر ، قانون طبیعت در . مفرط تعصبلرله

بناء علیه ، بوکونکی صنعت حیاتمزدکی دورغونلغک سبیلری ، دیگر ملی صنعت عالمینک تاریخ تکامللری ، شرائط حیاتیله ری ایچنده آرایه بیلیرز .

هرملنک بر جوق توقف و استراحت دورملری کچیردیکی ، یکی الهاملر طوبیلاق ، یکی منابع و مواد ابتدایه تحری اتمک اوزره علم حجرملرینه قیاندینی ، و یاسکوسته ، دیکه نمکه دالیدی دورلر ، عصرلر واورد : مثلاً ، فرانسه ، و قتیله ، اون آلتنجی عصر اورتهلرینه قدر ، یکنانه بویوک موسیقشناس مملکت ایدی . هر مملکتده اونک مثالی تقلید ، درسلی تعقیب اولونیوردی . بالاخره ، ایتالیا اونک یرینه کدی . آرققدن صرد آلمانیا به کادی : دنیانک مقدرات موسیقسنک ادارهسنی اوراسی اله آلدی . دیکندیریخی برتلملکک اوزون لاقیدیلری نتیجهسنده کنجشمش ، تازه قوت بولش اولان فرانسه ، تکرار اویامش ، و دیگر بعض ملتلری ده آرققسنه آلهرق حسنک متبهای ساحه لرینک غیر مکشوف الکالریته دوعری یولانمشدی : عصری ابداعلر ساحهسنده آلمانیای ، اون سکنجی و اون طقوزنجی عصرلرک بودیو آسار قبی بیله یوللرده براقشدی . مثالری ، هر هانکی بر صنعت شه سی ایچون ایسته دیکمز قدر تکلیف ایده بیلیرز . . .

تدقیقلرمز تعمیق ایندیکه آکلارزک ، حال توقف و سکوتنده بولان هر ملی صنعتک تکرار بارلامسی ، کندندن اولانکشاف ایتمش اولان دیگر بعض ملی صنعتلرک اوزرنده پایدینی نفوذو تأثیرلر نتیجهسندن شقه برشی دکدر . یکی صنعت حرکتلری تأمین ایدن باشلیجه قوت بواجنی نفوذلردر . . .

سفره لرمزه قویدیمز میوله ، بر صالونی ترین ایدیشنی سودیکمز چیچکر ، قولاندیغنز هان هان هر نوع بیهجکار ویا تربیات ، بر صنعت ، حرارت و اصول اصطفاء ، برکله ایل « آشی » محصله سیدر . فدان غرسی صورتیه پاییلان ابتدائی زرع غیر کافی عداوالنور .

صنعتلردهده مشابه بعض حادثات ظهور اینکدهدر . اولاً « نزار » ادبیات ساحهسنده اثبات ایندیکی ، فرانسه شعرینک انکشاف خصوصند استناد ایتمش اولدینی قانون ، « تقلید » اولوب اوده بر نوع « آشی » دن باشقه برشی دکدر . (قورنی) ، لاتین دهاسنی فرانسه دهاسنه آشیلادی ، و ، برخی دهاء ،

آسيابہ .. اکرمت !

اوچوشور نور آراوب قوشلر او سودا پرينه ؛

قوسرول خارل سفنده اوقور سرپهل !

بختار اولدی دیرلر یالاندر : بر ، بر

کوردونور جنت اعلا قابانان کوزلرینه !

کولارک چیمیش ازلدن او کوکل منبرینه ؛

دوغور واردینی یولرده بر نازی سحر ،

بوچه مرشد ، یته جورلره اولش رهبر ،

قوشور نازی ملکر آچیلان شپهرینه !

کولور روحیده بر وجده طولوش کبی هب ؛

یوکسان آلتی ، کوردم ، ابدیت اوپور ؛

نهر ای تاگری یوزیالی معایه سب ؛ ..

ینه روحده خیاله کزدرکن فکرت ،

اوقور صانکه افقرده بر علوی آیت ،

یوکسان آلتی ، کوردم ، ابدیت اوپور !

۱۸ آغستوس ۲۴۰ محمد مسیح

سندہ ، هنوز تهنیک مبادیہ مکملأ مالا کافی مقدارده

صنعتکارلرمز بیله یوقدر ...

خلاصہ ، هر شیئہ رغماً بدین اولمہ لزوم یوقدر . ترقی

احتیاجلری ایله مشوع بولندیمز ایچون ایرکج موفق اولمہجز .

هر صنعتکاره ایکی وظیفه دوشویور :

۱ — چالیشیق ؛ صنعتکی ایمان بر سعی تحصیل ایلدیغنی

بیلهلرک چالیشیق !

۲ — متعصبانه تلقیلری ، یا کلش ذهنتلری ترک ایتک !

دوغری یوللری آیدینلاق خصوصنده علمای یازیلر بر جوق

یادیم ایدم بیله . تمی ایدم که ، « ملی مجموعه » ، ملیتی وسعت

مدنییه ایله تلقی ایدم ، و بو مقصدله غریقه تدقیق و تحلیل

ایدم که کنجکله طایفہنی شعار ایدیم . بویه بر ملکه قلعی

احتیاجز وارد ...

میخال زاده :

نومبر ر اغیب

۲۳ آغستوس ۱۹۲۴



حرکت ایتدیمز ایچوندکه ایچنده بولندیمز صولک عطالت

دوره سندن بر دلو قوروتوله میوز . اجدادمن قطعاً بوکونکی

دار ذهنتلرملہ دوشونموردی : شاعرلرمز ، موسیقیشناسلرمز ،

معمارلرمز ، ایران و عرب صنعتلرینک سایه سنه کیرمک ،

تورکه خاص یوکسلک دهای ملیتک تملارینی اوسایه آلتنده

آتمشلر ، تورکه خاص صنعت کاشانه لرینی آنجق اوسایه آلتنده

انشا ایدم بیلمشلردی . چونکه ، قانون طبیعتہ طبیعی اوله رق

مطیع قالدیر . او بر ساحه ایدی ، و ایچنده نه پایله بیلیزه

بیلمشدر : تورک اسکی شرق قریبده کندی روحی ایله امتزاج

ایدم بیله جک باشقه منابع بولمہاز ؛ اساساً ، بولمہ امکان موجود

اولدینی ایچوندکه صولک عطالت و قحطلق دوره سنه کیرمک

[« تاغوره » لر ادبیاتی باشقه در .]

غرب بولمہ بیلیز ، باشقه ! چونکه ، او ، شرق قریبی اسکی

شاعرلرمز قدر طابامشدر . طایفه مختلجدو . فقط ، دقت

ایتلیز که ، غرب ، انده موجود اولان معظم صنعتلرینی ،

« فاوست » صنعتلرینی بر قات دها بویولمکدن باشقه بر شی

ایسته میور ...

یا کلش دوشونشلرله سیاسی نفرتلر ، غربک یوکسلک

صنعتلرینه قارشیده ایمانمزی صارصاملیدر . دوشونملیز که ،

بوکونکی ادیبلرمز ، بویوک شاعرلرمز ، جدی رومانچیلر .

مزک قدرتلری هب غربدن آلدقلری فیضله مدیوندر . فقط ،

بو فیضلری ، نه درجه لرده سیستماتیک ، ونه درجه لرده بروسعتله

آلدق ؛ ایشته شایان تدقیق اولان بر نقطهده بودر . غربدن

دها فضلهده استفاده ایدم بیلیرمک ، بوکا امکان واردی وحالاده

واردر . ادبیات جدیده ساحه سنده یکی بر دوره توقفه کیردیمیزی

قبول ایتمک هنوز صرمسی دکلدور . چالیشموروز ، مسئله

بوراددر . هر ادیمز ایچون غرب ادبیاتلری اوزرندہ بحر

شرطدر . حالوکه بر جوق مستعدکنجملرک اسان بیله بیلمدیمکی

تأسفله کوروپوروز ...

بزه اک فضله صمیمتله یاقلاشان منبرلری سزمک و اونلردن

استفاده ایتمکه آنجق یکی احتیاجلری نظمین ایدم بیله جک ملی

اثرلری میدانه کتیره کیمز . مع الاسف ، بو نقطه لرده اهمیت

ویرمک شویله دورسون ، نه فقیقه محتاج اولان صنعتلر ساحه .